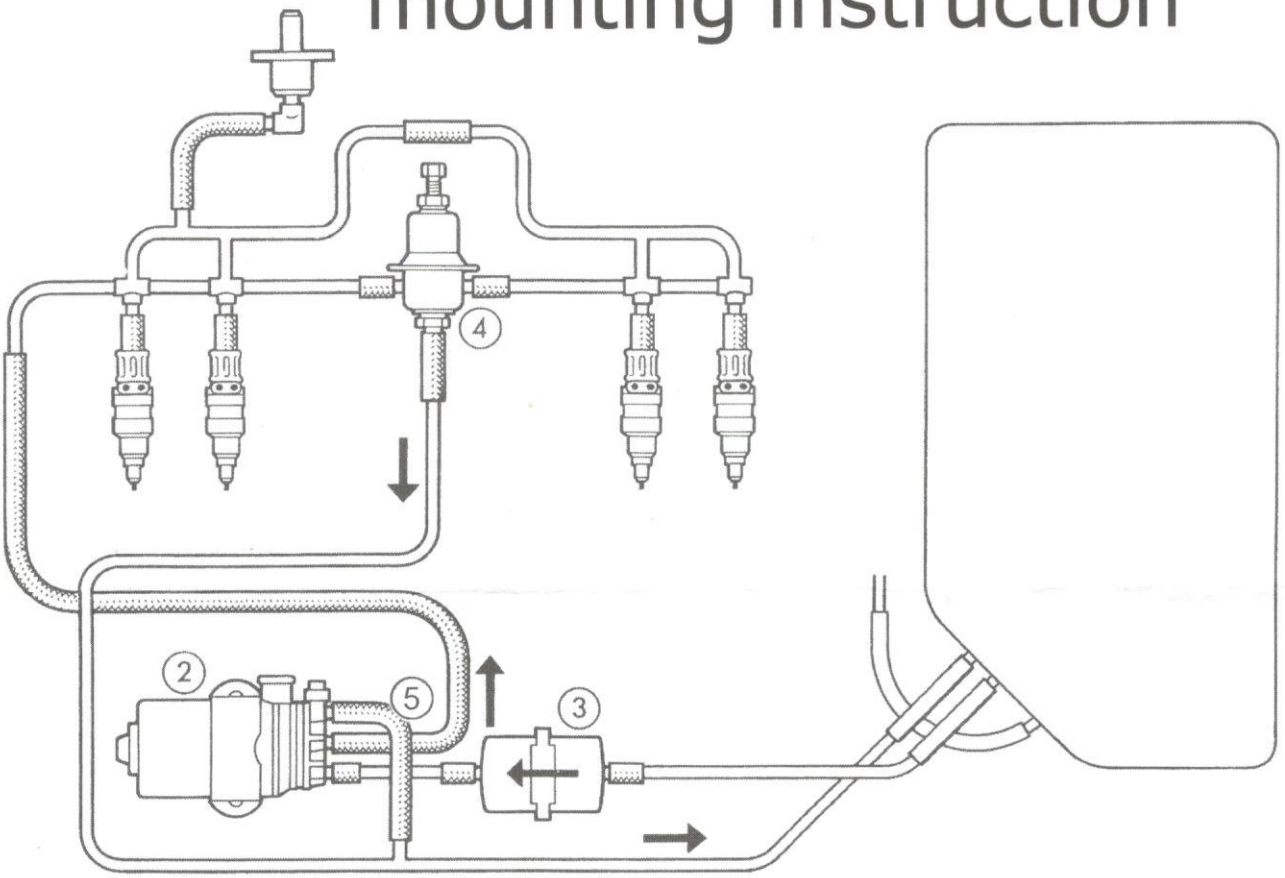
91019
30355

Der Franzose

Einbauhinweis
instructions de montage
mounting instruction



(2) = ersetzen durch neue Pumpe. Druckseite/Ausgang = Kabelanschlüsse
(2) = replace with new pump. Pressure side, outlet = wiring connection
(2) = pompe à remplacer. Côté pression, sortie = connections électriques

(3) = ersetzen durch neuen Filter. Achtung Flussrichtung beachten!
(3) = replace with new filter. Caution: attend the direction of flow
(3) = Filtre à remplacer. Attention: respectez le sens du flux

(4) = originaler Druckregler bleibt bestehen, wenn dieser in Ordnung ist! Systemdruck soll 2,0 bar.
(4) = genuine pressure regulator could stay, if it works correct. Pressure of the system should be 2.0 bar
(4) = Régulateur de pression d'origine à conserver. Il doit être en état de fonctionnement.
Valeur de pression 2.0 bar

(5) = Leitung verschließen durch einen Stopfen (kleines Stück Rundeisen), zusätzlich Schelle.
(5) = close this pipe with a plug (or a small iron stick), use an additional clamp if neccessary.
(5) = Conduite à fermer par un petit bouchon métallique et un collier supplémentaire.

Der Franzose
Automobiltechnik GmbH
Osloer Straße 9-11
D-49377 Vechta
www.franzose.de
info@franzose.de

Volksbank Vechta
IBAN-Nr.:
DE44 2806 4179 0137 5890 00
BIC-Nr.: GENODEF1VEC
Kto.: 137 589 000
BLZ: 280 641 79

UST-IDNR: DE 114162160
Steuer-Nr. 68/203/66446
Geschäftsführer:
Ansgar Olberding
HRB 111051
Gerichtsstand ist Vechta

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

The goods remain our property until full payment.

Les produits vendus restent propriété du vendeur jusqu'au paiement complet de la facture.

CiPeRe France est une filliale du groupe allemand Der Franzose Automobiltechnik GmbH
524 056 017 R.C.S. Paris
INSEE: G75539713118
www.cipere.fr
contact@cipere.fr

CiPeRe

Bank account Banque CIC EST
IBAN-No.:
FR76 3008 7330 8500 0200 5470 166
BIC-No.: CMCIFRPP
Banque CIC EST • 31 Rue Jean Wenger Valentin
F-67958 Strasbourg Cedex 9